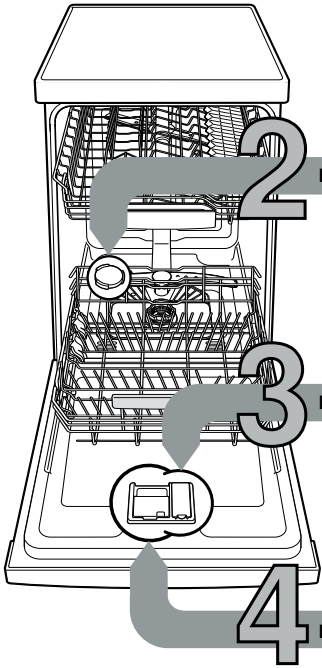




Krótko i zwięźle:  
wszystko, czego potrzebuje  
Twoja zmywarka ...

**Przed pierwszym użyciem  
przeczytać instrukcję  
ustawienia i obsługi!**



**2** Napełnić solą specjalną

**3** Napełnić płynem nabłyszczającym

**4** Napełnić środkiem czyszczącym

**5** Włączyć urządzenie

**6** Wybrać program

**8** Włączyć program Zaczyna się ...

**9** Wyłączyć zmywarkę Koniec ...

1

## Nastawianie układu zmiękczenia wody \*

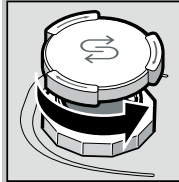
Zasięgnąć informacji  
o twardości wody  
w przedsiębiorstwie  
wodociągów i wpisać ...



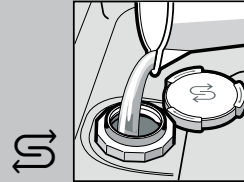
°dH	Zakres twardości	mmol/l	Stożek	A	B	C
0-6	miękka	0-1,1	0	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
7-16	średnia	1,2-2,9	1	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
17-21	twarda	3,0-3,7	2	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>
22-35	twarda	3,8-6,2	3	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>

\* tylko przed pierwszym  
zmywaniem lub  
zmienionej twardości  
wody

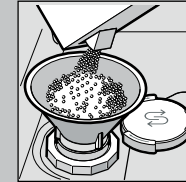
Rozpuszcza wapno (zbędne przy wartości ustawienia 0!) ...



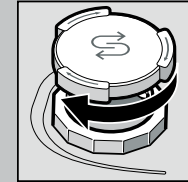
Odkręcić  
zakrętkę.



Tylko przed  
pierwszym  
zmywaniem  
napełnić zbiornik  
soli wodą.

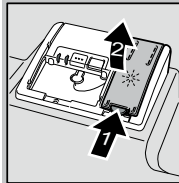


Napełnić  
solą specjalną  
(nigdy środkiem  
czyszczącym!).

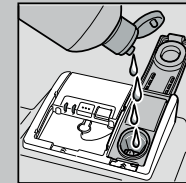
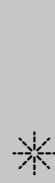


Zamknąć  
zakrętkę.  
Niezwłocznie  
przystąpić  
do zmywania.

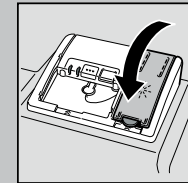
Czyści na wysoki połysk ...



Nacisnąć  
znak 1,  
podnieść  
pokrywę 2.

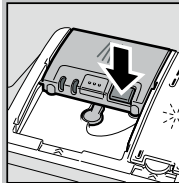


Napełnić  
płynem  
nabłyszczającym.

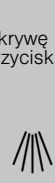


Zamknąć  
zakrętkę.  
KLIK!

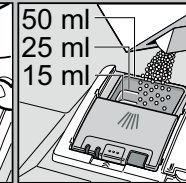
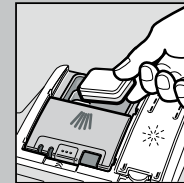
Dużo zabrudzenia, dużo proszku ...



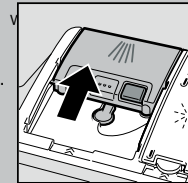
Ewentualnie  
otworzyć  
pokrywę  
(nacisnąć przycisk).



Uwaga,  
Zespolone środki  
czyszczące  
nie nadają się  
do wszystkich  
programów,  
przestrzegać  
przepisów  
producenta.



Środek czyszczący  
tylko do suchego  
pojemnika na  
środek czyszczący.



Zasunąć  
pokrywę,  
nacisnąć ją.  
PLOPPI!

Szybko, oszczędnie albo intensywnie ...

### Przegląd programów

W tym przeglądzie przedstawiono  
maksymalnie możliwą ilość programów.  
Odpowiednie programy stojące do dyspozycji  
w Państwa zmywarce zaznaczone są na pulpicie obsługi.

Parametry programów opierają się o pomiary  
laboratoryjne według normy europejskiej EN 50242.  
W praktyce wystąpienie oszczędności jest możliwe.  
\* połowa normowego załadunku

	Intensywnie 70°	Normalny 65°	Eco 50°	Łagodnie 40°	Szybki 45°	Zmywanie wstępne
Czas trwania w godz.: min	←	3:05 - 1:10	→	←	0:29 *	0:15
Zużycie energii w kWh	←	1,30 - 0,70	→	←	0,70	0,05
Zużycie wody w litrach	←	14 - 9	→	←	9	3

### Funkcje dodatkowe \*\*

Skrócenie fazy programu  
(VarioSpeed)  
... zostaje osiągnięte  
przy zwiększonym zużyciu  
energii i takiej samej  
skuteczności zmywania.

Zapełnienie w połowie  
... w przypadku małej  
ilości naczyń, umożliwia  
oszczędność wody,  
energii i czasu.

Strefa intensywna  
... idealna dla  
różnorodnego  
załadunku.  
Ciśnienie wody  
i temperatura  
zmywania jest  
nieco podwyższona.

**Hygiene**  
... podczas  
procesu zmywania  
temperatura jest  
podwyższona.  
W wyniku tego  
osiąga się wyższy  
stan higieniczny.

**Ekstra suszenie**  
... polepsza wynik  
suszenia przez  
podwyższoną  
temperaturę  
w trakcie nabłyszczania.  
(Zwrócić uwagę na  
wrażliwe naczynia).

Rozszerzają możliwości ...

\*\* w zależności od modelu

Szybko wykonane ...

### i tak ustawić

- Włączyć przełącznik WŁĄCZ / WYŁĄCZ.

- Klawisz > przytrzymać wciśnięty i klawisz START tak długo naciskać,  
aż S i „End“ („koniec“) zaczną migać.

- Puścić klawisz.  
Wyświetlacz S miga oraz wyświetlacz A świeci się (= stopień 1).

Ustawienie zmienić w następujący sposób.

- Klawisz < tyle razy naciskać, aż wymagany stopień będzie ustawiony.

- Nacisnąć przycisk START.  
Wskaźniki S i „End“ gasną. Ustawiony stopień jest zaprogramowany.

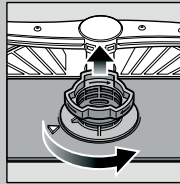
- Zamknąć drzwi.

### Przegląd i pielęgnacja

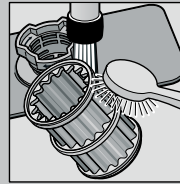
Aby osiągnąć perfekcyjne rezultaty zmywania ...

### Czyszczenie pompy odpływu

**Filtry**  
... skontrolować, ewentualnie wyczyścić.



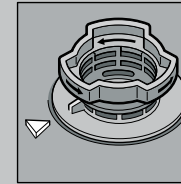
Przekręcić sito cylindryczne, wyjąć system filtrujący ...



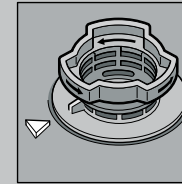
splukać pod bieżącą wodą ...



włożyć ...

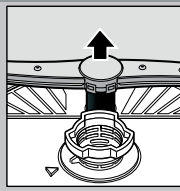


wkręcić system filtrujący, **PRZESTRZEGAĆ OZNAKOWANIA!**



- Wyjąć wtyczkę.
- Wyczerpać resztę wody i usunąć filtry
- Podważyć osłonę (A).
- Sprawdzić obszar koła łopatkowego pod względem obecności przypadkowych przedmiotów.
- Zastrzasnąć zaczepy osłony w sposób wyraźnie słyszalny (B).
- Założyć filtry.

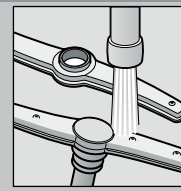
**Ramiona spryskujące**  
... zatkanie / osady usunąć.




Pociągnąć dolne ramię do góry ...



odkręcić górne ramiona spryskujące ...



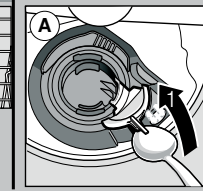
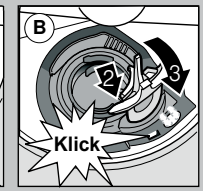
ramiona spryskujące czyścić pod bieżącą wodą (ewentualnie posłużyć się wykałaczką) ...



założyć dolne ramię ...



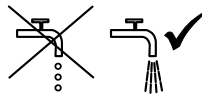
przykręcić górne ramiona spryskujące.

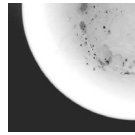



### Usuwanie drobnych usterek we własnym zakresie ...

... bo samopomoc się oplaca!

Dalsze wskazówki przedstawione są w instrukcji obsługi

Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Wskaźnik „i” świeci	<p>Armatura dopływu wody zakleszczona lub osad wapnienny</p>  <p>Zatkany lub załamany wąż odpływowy</p> <p>Oslona pompy odpływu nie jest zamontowana</p> <p>Pompa jest zablokowana</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Otworzyć zawór dopływu wody.</li> <li>▶ 1. Odkręcić przyłącze dopływu wody.</li> <li>▶ 2. Wyczyścić sito w przyłączy wody.</li> <li>▶ 3. Natężenie przepływu wody przy otwartym dopływie musi wynosić przynajmniej 10 l / min. W przypadku mniejszego natężenia przepływu wody zlecić wymianę armatury dopływu.</li> <li>▶ Wąż dopływu wody ułożyć bez załamań.</li> <li>▶ Wąż odpływu wody ułożyć bez załamań.</li> <li>▶ Zamontować osłonę (patrz powyżej).</li> <li>▶ Wyczyścić pompę (patrz powyżej).</li> </ul>
Wskaźnik „i” miga	Uszkodzenie techniczne urządzenia	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Wezwać serwis fabryczny (podać kod usterki).</li> <li>▶ Wyjąć wtyczkę urządzenia.</li> </ul>
Resztki wody w urządzeniu	Program nie jest jeszcze zakończony	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zamknąć zmywarkę i włączyć ją wzgl. anulować program (patrz anulowanie programu).</li> </ul>
Rdza na sztućcach	<p>Sztućce nie są nierdzewne</p> <p>Utwardzone ostrza noży są bardziej wrażliwe</p> <p>Rdza innego pochodzenia</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Używać sztućców przydatnych do zmywania w zmywarkach.</li> <li>▶ Nigdy nie zmywać części rdzewiejących.</li> </ul>

Usterka	Możliwe przyczyny	Środki zaradcze
Naczynia nie są czyste	<p>Naczynia przylegają do siebie lub leżą jedno na drugim</p> <p>Za mało środka czyszczącego</p> <p>Wybrano niewłaściwy program</p> <p>Dysze ramion spryskujących zatkałe</p> <p>Filtr sitowy jest zabrudzony, nie jest mocno osadzony</p> <p>Ramiona spryskujące zablokowane</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Naczynia ułożyć pojedynczo, unikając ich stykania się.</li> <li>▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).</li> <li>▶ Wybrać intensywniejszy program.</li> <li>▶ Oczyszczyć filtr sitowy (patrz powyżej).</li> <li>▶ Wyczyścić sitka (patrz powyżej).</li> <li>▶ Naczynia ułożyć w taki sposób, aby ramiona spryskujące mogły się swobodnie kręcić.</li> </ul>
Plamy i smugi	<p>Za wysokie / niskie dozowanie płynu nabyliczającego</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przy pozostawianiu smug: zredukować dozowanie</li> <li>▶ Przy śladach wody lub wapna: zwiększyć dozowanie.</li> </ul>
Naczynia nie są wysuszone	<p>Płyn nabyliczający</p> <p>Zła skuteczność suszenia używanego zespoleonego produktu czyszczącego</p> <p>Nastawienie urządzenia</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Zwiększyć dozowanie. Zmienić produkt.</li> <li>▶ Zastosować płyn nabyliczający.</li> </ul>
Mleczne naloty na naczyniach (możliwe do usunięcia)	<p>Błędne nastawienie układu zmiękczenia wody</p> <p>Brak soli specjalnej</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Aktywować suszenie intensywne (w zależności od modelu)</li> <li>▶ Nastawić prawidłowo układ zmiękczenia wody.</li> </ul>
Mleczne naloty na naczyniach, szklanki mętne / matowe (niemożliwe do usunięcia)	Szklko nie nadaje się do zmywania w zmywarkach	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Napełnić solą specjalną.</li> <li>▶ Używać szklko nadające się do zmywania w zmywarkach.</li> <li>▶ Stosować łagodny środek czyszczący do szklki.</li> </ul>
Zabarwienie naczyń z tworzywa sztucznego	<p>Za mało środka czyszczącego</p> <p>Zafarbowanie przez barwniki artykułów spożywczych (sos pomidorowy)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Przestrzegać zaleceń producenta (środka czyszczącego).</li> <li>▶ Zafarbowania nie stanowią problemu; ulegną wywabieniu przy kolejnych procesach zmywania.</li> </ul>

### Anulowanie programu ...

### Właściwe wkładanie naczyń ...

Podczas przebiegu programu przytrzymać wciśnięty przycisk START przez ok. 3 sek. (Reset).



po około 1 minucie koniec programu, wyświetlacz pokazuje „Koniec programu“



Wyłączyć urządzenie

Naczynia nadające się do zmywarek (bez resztek popiołu, wosku, smaru, farby, etykietek samoprzylepnych; z grubsza usunąć większe resztki marmolady, produktów mlecznych i potraw) uporządkować zgodnie z instrukcją obsługi i sprawdzić, czy ramiona spryskujące mogą się swobodnie kręcić.